

## Genel Kullanım Koşulları - Çerçeve Sözleşme

### 1. Çerçeve Sözleşmenin Konusu, Uygulama Kapsamı

- 1.1. Bu Genel Kullanım Koşulları Gameforge 4D GmbH, Albert-Nestler-Straße 8, 76131 Karlsruhe ("Gameforge") ve kullanıcı<sup>1</sup> arasındaki çerçeve sözleşmenin oluşturulmasını, içeriğini ve feshini düzenler.
- 1.2. Çerçeve Sözleşmenin uygulama alanı, Gameforge tarafından sağlanan tüm dijital ürünleri (dijital içerikler ve dijital hizmetler) kapsar ("Gameforge Hizmetleri"). Bu, üçüncü taraflar tarafından işletilen satış kanalları ve platformlar üzerinden sunulan Gameforge Hizmetleri için de geçerlidir. Çatışma durumunda bu üçüncü tarafların genel hüküm ve koşulları, bu Çerçeve Sözleşmenin koşullarının önüne geçer.
- 1.3. Her bir Gameforge Hizmetinin kullanımı, örneğin Gameforge tarafından sunulan belirli bir oyunu kullanırken veya oyun içinde dijital içerik satın alırken, Çerçeve Sözleşmenin ek olarak uygulandığı ayrı sözleşmelere dayalıdır ("Özel Sözleşme" / "Özel Sözleşmeler"). Özel Sözleşmeler, herhangi bir tutarsızlık durumunda Çerçeve Sözleşmenin önüne geçen özel hükümlere ve koşullara tabidir ("Özel Koşullar"). Belirli Gameforge Hizmetleri kullanıcının uyması gereken özel oyun kuralları içerebilir ("Oyun Kuralları").
- 1.4. Kullanıcının Çerçeve Sözleşmeden veya Özel Sözleşmelerden farklı olan hüküm ve koşulları uygulanmaz.

### 2. Gameforge Hizmetlerinin Kullanılmasıyla İlgili Ön Koşullar

- 2.1. Gameforge Hizmetlerinin kullanılmasıyla ilgili ön koşul, Gameforge ve kullanıcı arasında geçerli bir Çerçeve Sözleşme olmasıdır.
- 2.2. Kullanıcı olarak yalnızca gerçek kişiler, tüketici oldukları takdirde, ticari veya bağımsız profesyonel faaliyet amacı gütmüyorlarsa, bilfiil Çerçeve Sözleşme yapabilir. İstisnalar, kayıt kullanıcının yasal çıkarlarını korumaya hizmet etmiyorsa, Gameforge'un önceden yazılı onayını gerektirir.
- 2.3. Gameforge Hizmetleri yalnızca mevcut sürümde kullanılabilir. Yazılımın ve donanımın güncel ve uygun olmasını sağlamak kullanıcının sorumluluğundadır.
- 2.4. Reşit olmayan kişiler Gameforge Hizmetlerini yalnızca ebeveynlerinin veya yasal vasilerinin onayı varsa ve kullanıcı ilgili yaş etiketinde belirtilen minimum yaşa ulaştıysa kullanabilir.

### 3. Çerçeve Sözleşmenin Akdedilmesi

- 3.1. Çerçeve Sözleşme kullanıcının Gameforge'a kaydolmasıyla yürürlüğe girer. Kayıt için kullanıcı, her zaman kullanılabilen e-posta adresini ve belirlediği şifreyi girmelidir. Kayıt, Gameforge

---

<sup>1</sup> Cinsiyet farkı gözetmeksizin tüm kullanıcıları ifade eder.

kullanıcı için kullanıcı hesabını etkinleştirdiğinde tamamlanır. Gameforge, kullanıcı hesabını kullanıcının e-posta adresini doğrulamasına göre etkinleştirebilir (Opt-In prosedürü).

- 3.2. Gameforge tarafından sunulduğunda, kayıt için e-posta adresi yerine üçüncü taraf hesaplar da (ör. sosyal ağlardan) kullanılabilir. Bunun yanı sıra, Çerçeve Sözleşmenin akdedilmesi No. 3.1'de açıklandığı gibi yapılır.
- 3.3. Gameforge Hizmetlerini üçüncü taraflar tarafından işletilen satış kanallarından alan ve daha önce Gameforge ile Çerçeve Sözleşme yapmamış olan kullanıcı ile çerçeve sözleşme, No. 3.1'den farklı olarak, kullanıcının ilgili satış kanallarıyla mevcut kullanıcı hesabı üzerinden "Oyna" düğmesine veya benzer şekilde program başlangıcını karakterize eden başka bir düğmeye basmasıyla Gameforge Hizmetlerinin (kurulumundan sonra mevcutsa) yürütülmesini başlatması sonucunda akdedilir.
- 3.4. Çerçeve Sözleşmenin akdedilmesi kullanıcı tarafından bizzat yapılmalıdır. Kullanıcının yasal temsilciler olmadığı takdirde, temsilciler veya diğer üçüncü taraflar tarafından kayda izin verilmez.
- 3.5. Çerçeve Sözleşmenin ön koşulları, ön kayıt için gerekliliklerde istisnai bir durum olduğunda kullanım süresi için de geçerlidir (ör. "Şimdi oyna!" işaretiyle). Oyun durumunun kaydedilmesi kullanıcının kaydolmasını gerektirir.
- 3.6. Çerçeve Sözleşmenin akdedilmesiyle ilgili bir zorunluluk yoktur. Önceki kullanıcı yerine başka bir kullanıcının Çerçeve Sözleşme yapması, Gameforge'un onayını gerektirir.

#### **4. Kullanıcı Hesabına Erişim, İletişim ve Açıklamalar**

- 4.1. Kullanıcı şifresini gizli tutmaktan, şifreyi yalnızca Gameforge Hizmetleri için kullanmaktan ve üçüncü tarafların şifreye erişimini önlemekten sorumludur. Kullanıcı, Gameforge'un onayı olmadan kullanıcı hesabını üçüncü taraflara aktaramaz veya atayamaz. Kullanıcı başka bir kullanıcının giriş bilgilerini kullanamaz.
- 4.2. Kullanıcı, kullanıcı hesabına yetkisiz erişim belirtileri olması durumunda hemen Gameforge'u bilgilendirilmelidir. Gameforge bu durumda kullanıcı hesabını geçici olarak bloke edebilir. Kullanıcı hesabı, yetkisiz erişim şüphesi ortadan kalktığı anda kullanıcıya açılmalıdır.
- 4.3. Gameforge tarafından yapılan açıklamalar e-posta ile gönderilir. Kullanıcı kayıt sırasında verdiği e-posta adresine erişimini sağlamakla sorumludur. Gameforge, alternatif olarak, açıklamaları kullanıcıya kullanıcı hesabında erişebildiği bir posta kutusuna gönderebilir veya Gameforge Hizmetleri içinde açılan pencere mesajı ile gösterebilir. Gameforge, kullanıcıyı destek sistemi üzerinden destek konularında özel iletişime yönlendirme hakkına sahiptir.
- 4.4. Gameforge, şüphe olması durumunda ve Gameforge hizmetlerinin doğru bir şekilde sunulması için bu şüphelerin giderilmesi gerekiyorsa, kullanıcıdan uygun kimlik veya yetki kanıtı isteme hakkına sahiptir.

## 5. Gameforge Hizmetlerinin Kullanımı ve İşlevlerinin Sağlanması

- 5.1. Gameforge kullanıcıya, Gameforge Hizmetlerinin dijital içeriklerine süreyle sınırlı ve en geç Çerçeve Sözleşmenin ("Kullanım Hakkı") son tarihinde biten ve özel olmayan bir erişim hakkı tanır. Kullanım hakkı No. 6'da belirtilen koşullar doğrultusunda sınırlıdır. Gameforge Hizmetlerinin diğer tüm hakları saklı kalır.
- 5.2. Gameforge, Gameforge Hizmetleri kapsamında hizmet sunar (Özel Sözleşmede bir ücret konusunda anlaşılmadığı sürece No. 5.1'e göre ücretsiz Kullanım Hakkı tanıma da dahil).
- 5.3. Gameforge, zorlu teknik gerekçeler veya gerekli bakım çalışmaları nedeniyle önceden haber vermeksizin Gameforge Hizmetlerinin işletimini durdurma hakkına sahiptir. Tüm diğer durumlarda makul bildirim süresiyle uygun bir şekilde önceden bildirim gönderilir. Gameforge, Gameforge Hizmetlerinin belirli bir minimum kullanılabilirliğini sunmakla yükümlü değildir.
- 5.4. Gameforge ücretsiz Gameforge Hizmetleri için her zaman, her türlü ürün özelliklerinde değişiklik yapma hakkına sahiptir. Gameforge, Gameforge Hizmetlerinin sürekli olarak sağlanan ve ücret karşılığında veya yasal olarak buna eşit olacak şekilde sunulan ürün özelliklerinde şu durumlarda değişiklik yapabilir:

- a) Üçüncü tarafların istemesi halinde,
- b) İçerik veya işlev iyileştirilmesi yapılması halinde,
- c) Değişiklik yalnızca anlatının olay örgüsünde, içerik tasarımında, oyun dengesinde, oyun işlevi kontrollerinde veya oyun kurallarında yapılan değişikliklerle ilgili ise,

Ayrıca yasalar tarafından izin verildiği sürece yapılır. Bu değişiklik, yalnızca kullanıcı için ek ücretlere neden olmayacaksa uygulanır.

- 5.5. Kullanıcı Gameforge'a, Gameforge Hizmetleri kapsamında, herhangi bir iletişim işlevi üzerinden girilen ve gösterilen içerikler de dahil olmak üzere herkese açık biçimde sunduğu içeriğin ("Kullanıcının Oluşturduğu İçerik") kalıcı, geri alınamaz ve özel olmayan kullanım hakkını ücretsiz olarak verir. Gameforge, kullanıcılar tarafından sağlanan içerik beyanlarını açıkça kendi içeriği olarak kabul etmez ve Gameforge'un Kullanıcı Tarafından Oluşturulan İçeriklerin tam kontrolünü yapamayacağını belirtir. Kullanıcı yasal olmadığından şüphelendiği içeriği Gameforge'a bildirebilir. Kullanıcı Gameforge Hizmetleri kapsamındaki belirli içerikleri yayınlama hakkına sahip değildir. Hakların ücretsiz verilmesi, Gameforge tarafından Özel Sözleşmelere göre üçüncü taraflara para karşılığı doğrudan aktarılabilen veya atanabilen Kullanıcı Tarafından Oluşturulan İçerikler için geçerli değildir.
- 5.6. Gameforge Hizmetlerinin bir parçası olarak sunulan oyunların oynanışı içindeki eylemlerin yasal bir niteliği yoktur. Bu, özellikle kullanıcının bir ücret ödeyerek veya ücretsiz olarak edindiği oyun içinde dijital içeriğin kullanılması için herhangi bir sınırlama olmaksızın geçerlidir.

## 6. Kullanıcının Cayma Yükümlülükleri

- 6.1. Gameforge tarafından açıkça izin verilmediği sürece kullanıcı; düzenleme, çoğaltma, dağıtma, herkese açık çoğaltma, ticari olarak kullanma veya Gameforge Hizmetlerini veya bunların

bölümlerini sözleşmeyle kararlaştırılan amaç dışında kullanma hakkına sahip değildir. Yalnızca Gameforge Hizmetlerinin kullanım amacı için teknik olarak gerekli çoğaltmaya izin verilir. Telif hakkı bildirimleri ve ticari markalar değiştirilmemeli veya kaldırılmamalıdır.

- 6.2. Kullanıcının gerçek IP adresini gizleyecek işlemler yapılamaz.
- 6.3. Gameforge tarafından sağlanan dijital içeriğin kaynak koda dönüştürülmesi ve diğer tersine mühendislik türleri yasaktır.
- 6.4. Kullanıcı, Gameforge Hizmetlerine her türlü manipülatif müdahaleden kaçınmakla yükümlüdür. Kullanıcının, sınırlama olmaksızın, özellikle şunları yapmasına izin verilmez:
  - a) Oyun akışını veya programı ya da amaçlanan işlevi bozabilecek eylemlerde bulunmak veya araçlar kullanmak; buna özellikle Cheat'lerin, Mod'ların, Hack'lerin, Bot'ların (ve eylemlerin manuel olarak yapılmasını otomatikleştiren benzeri programlar ve işlevler) ve veri madenciliği araçları dahildir,
  - b) Başka kullanıcılara karşı üstünlük elde etmek amacıyla mevcut program hatalarını (Bug'lar) kasıtlı olarak kendi çıkarı için kullanmak,
  - c) Gameforge Hizmetlerinin teknik kapasitesi üzerindeki makul olmayan veya fazla yükü üstlenmek,
  - d) Gameforge tarafından oluşturulan içerikleri engellemek, değiştirmek veya bunların üzerine yazmak ya da Gameforge Hizmetlerine herhangi bir şekilde müdahale etmek,
  - e) Yetkisiz olarak, sınırlama olmaksızın, özellikle diğer kullanıcıların kişisel verileri olmak üzere verilere erişmek.
- 6.5. Kullanıcı şunlardan kaçınmakla yükümlüdür:
  - a) Gameforge ile birden fazla Çerçeve Sözleşme yapmak,
  - b) Belirli durumlarda Gameforge tarafından açıkça izin verilmedikçe Gameforge Hizmetlerinin dijital içeriklerini diğer kullanıcılardan para karşılığı almak veya bu içerikleri üçüncü taraflara para karşılığı satmak,
  - c) Özel sunucuları veya korsan sunucuları işletmek veya kullanmak; bu, istemci veya sunucu yazılımının veya Gameforge Hizmetlerinin diğer dijital içeriklerinin yetkisiz kullanımı veya değiştirilmesi nedeniyle işletilen dijital ürünleri içerir,
  - d) Gameforge Hizmetlerinin kullanımıyla bağlantılı olarak Gameforge tarafından etkileşimde bulunulan diğer kullanıcıları veya kişileri rahatsız etmek ve oyun kurallarını ihlal etmek,
  - e) Gameforge Hizmetlerini kullanırken şu gibi içerikleri dağıtmak:
    - (1) Üçüncü şahısların ticari markalarını, telif haklarını, ticari sırlarını veya diğer haklarını ihlal eden,

- (2) Müstehcen, ırkçı, şiddeti yücelten, pornografik, reşit olmayan kişiler için zararlı veya ahlaka aykırı veya çocukların ve ergenlerin gelişimini bozması muhtemel olan,
- (3) Üçüncü şahıslar hakkında hakaretler veya gerçek dışı bilgiler içeren ya da kişisel hakları başka bir şekilde ihlal eden;
- (4) Uygun olmayan kelimeler içeren veya müdahaleci ya da saldırgan bir şekilde siyasi veya dini içeriği çoğaltan,
- (5) Üçüncü tarafların yetkisiz olarak kişisel verilerini içeren,
- (6) Reklama veya diğer ticari içeriğe sahip,
- (7) Sahte bir şekilde Gameforge tarafından desteklendiği veya sağlandığı algısı yaratılan,
- (8) Zincirleme mektuplara veya kartopu sistemlerine katılmaya ya da oyunun kurallarını veya Çerçeve Sözleşmeyi ihlal etmeye teşvik eden.

6.6. Kullanıcı, No. 6.1.-6.5'te belirtilen eylemlere etki bakımından eşdeğer olan tüm eylemlerden kaçınmakla yükümlüdür.

## 7. Yükümlülüklerin İhlalinin Sonuçları

7.1. Kullanıcının bu Çerçeve Sözleşme veya Özel Sözleşmeler ya da Özel Koşullar kapsamındaki yükümlülüklerini ihlal etmesi durumunda Gameforge şu haklara sahiptir:

- a) Çıkarma ve kaldırma talep etme. No. 6.5 lit. e) Gameforge ilgili içeriği silme hakkına sahiptir kısmının ihlali durumunda,
- b) Kullanıcıya bir tebligat veya uyarı bildirimini göndermek,
- c) Gameforge'un makul takdirine bağlı olarak geçici olarak veya önemli yükümlülüklerin ihlali durumunda kullanıcıyı Gameforge Hizmetlerini kullanmaktan kalıcı olarak men etmek ve kullanıcı hesabını bloke etmek; yasak açıkça belirli bir Gameforge Hizmetine atıfta bulunmadıkça aynı anda kalıcı bir kullanım yasağının ilan edilmesi, Çerçeve Sözleşmenin olağanüstü bir şekilde feshedilmesini teşkil eder.

7.2. Gameforge No. 7.1 lit. c) ilk izlenime göre kullanıcının Çerçeve Sözleşmeyi veya geçerli ek hüküm ve kuralları ihlal ettiği anlaşılırsa kısmına göre kullanıcıyı geçici olarak men etme hakkına zaten sahiptir.

7.3. Kullanıcı No. 7.1. lit. c) kısmına göre kalıcı olarak men edilirse Gameforge'un önceden izni olmadan yeni kullanıcı hesabı açamaz.

7.4. Gameforge'un bu Çerçeve Sözleşmeden, Özel Koşullardan, Özel Sözleşmelerden ve yasalardan gelen hakları, özellikle sınırlama olmaksızın, No. 9.4'e göre olağanüstü feshetme hakkı etkilenmeden aynı şekilde kalır.

## 8. Zararlar İçin Yükümlülüğün Sınırlandırılması

- 8.1. Gameforge, Gameforge veya temsilcilerinin kasıtlı veya ağır ihmalkar davranışlarından kaynaklanan kullanıcı zararlarından yasal hükümlere göre yükümlüdür. Aynısı, Ürün Yükümlülüğü Yasası kapsamında kişisel yaralanma ve hasarlar için de geçerlidir.
- 8.2. Bununla beraber, Gameforge tarafından üstlenilen bir garantide aksi belirtilmedikçe, Gameforge'un zararlara ilişkin yükümlülüğü - yasal nedeni ne olursa olsun - aşağıdaki koşullara göre sınırlıdır:
  - a) Gameforge olağan ihmalden kaynaklanan zararlardan, yalnızca temel sözleşme yükümlülüklerinin (ana yükümlülükler) ihlaline dayanması durumunda sorumludur. Ana yükümlülükler, yerine getirilmesi ilk etapta sözleşmenin uygun şekilde yürütülmesini sağlayan ve kullanıcının uygunluğuna güvenebileceği sözleşmeden doğan yükümlülüklerdir. Gameforge'un olağan ihmalden sorumlu olması durumunda, Gameforge'un yükümlülüğü genel olarak öngörülebilir hasarla sınırlıdır.
  - b) Olağan ihmal nedeniyle Gameforge'un neden olduğu veri ve/veya program kaybı için Gameforge'un yükümlülüğü, kullanıcının verileri düzenli ve uygun bir şekilde yedeklemesi durumunda yapılabilecek normal kurtarma çabasıyla sınırlıdır.
- 8.3. Yukarıdaki paragrafların koşulları (No. 8.1.-8.2.) gereksiz harcamaların tazmin edilmesi yükümlülüğünün sınırlandırılmasına göre uygulanır (§ 284 BGB).
- 8.4. Yukarıdaki yükümlülüğün sınırlandırılması (No. 8.1.-8.3.) Gameforge'un yönetim organlarının üyeleri ve temsilcileri lehine de geçerlidir.

## 9. Sözleşme Süresi ve Fesih

- 9.1. Çerçeve Sözleşme belirsiz bir süre için yapılmıştır. Sözleşme, iki hafta öncesinden bildirilmesi koşuluyla her zaman her iki taraf tarafından sonlandırılabilir. Aynısı, farklı koşullar içermemesi şartıyla, Özel Sözleşmelere de uygulanır.
- 9.2. Çerçeve Sözleşmenin herhangi bir şekilde feshedilmesi, bir sonraki geçerli tarihten itibaren aynı anda tüm Özel Sözleşmelerin de feshedilmesi anlamına gelir. No. 9.1'e rağmen, bir veya daha fazla Özel Sözleşmenin sabit süreleri veya daha uzun bildirim süreleri olması durumunda, Çerçeve Sözleşme, olağan fesih durumunda, son sona eren Özel Sözleşmenin fesih tarihinde sonlandırılır.
- 9.3. Özel Sözleşmenin feshi, yalnızca fesih bildiriminde açıkça belirtilmesi halinde, Çerçeve Sözleşmenin aynı anda feshedilmesi olarak kabul edilir.
- 9.4. Her taraf, bildirim olmaksızın, çerçeve sözleşmeyi hukuken geçerli bir sebepten feshetme hakkına sahiptir. Hukuken geçerli sebep özellikle şu durumlarda mevcut sayılır:
  - a) Kullanıcının No. 6'ya göre cayma yükümlülüğünü belirgin veya ısrarlı bir şekilde ihlal etmesi veya
  - b) Gameforge Hizmetlerinin kullanılmasıyla bağlantılı olarak kullanıcı tarafından suç işlenmesi.

- 9.5. Feshetmenin geçerli olması için yazılı biçimde yapılması gerekir. Kullanıcı, ilgili işaretli düğmeye tıklayarak, bu düğme Gameforge tarafından sağlanıyorsa, feshi beyan edebilir.
- 9.6. Gameforge, Özel Sözleşmenin veya Çerçeve Sözleşmenin kullanıcının sorumlu olmadığı hukuken geçerli sebeplerle olağanüstü feshini beyan ederse veya fesih geçerli olmadan ilgili Gameforge Hizmetlerinin çalışmasını durdurursa, kullanıcı, doğrudan nakit ödeme karşılığında kullanıcı hesabına yatırılmış olan dijital değerli kredilerin kalan değerini veya ücretli Gameforge Hizmetlerinin kalan süresini talep etme hakkına sahiptir. Diğer durumlarda iade yapılmaz.

## **10. Genel Kullanım Koşullarında Yapılan Değişiklikler**

Gameforge, yasal durumda, Gameforge Hizmetlerinin kapsamında veya işlevlerinde, pazar koşullarında veya kıyaslanabilir durumlarda değişiklik olması nedeniyle meşru menfaat varsa bu Çerçeve Sözleşmenin hüküm ve koşullarında değişiklik yapabilir. Gameforge, No. 4.3'e göre, yürürlüğe girmeden bir ay önce değişen koşullar hakkında kullanıcıyı bilgilendirir ("Değişiklik Bildirimi"). Kullanıcı Çerçeve Sözleşmedeki bu değişikliklere bir ay içinde karşı çıkmazsa veya değişiklikler yürürlüğe girdikten sonra Gameforge Hizmetlerini kullanmaya devam ederse, bu kullanıcının değişiklikleri kabul ettiği anlamına gelir. Kullanıcının reddetmesi durumunda No. 9.1'e göre Gameforge'un fesih hakkı etkilenmez. Kullanıcı Değişiklik Bildirimi'nde bir aylık sürenin önemi, kullanıma devam etme, reddetme imkanı ve Gameforge tarafından fesih olasılığı hakkında bilgilendirilir.

## **11. Uygulanabilir Yargı Yetkisi, Çevrimiçi Uyuşmazlık Çözümü, Bölünebilirlik Maddesi**

- 11.1. Gameforge ve kullanıcı arasındaki tüm yasal ilişkiler, BM satın alma yasaları ve uluslararası özel hukukun referans hükümleri hariç tutularak münhasıran Almanya Federal Cumhuriyeti yasalarına tabidir. Tüketici olarak kullanıcının ikametgahı, sözleşmenin ilgili şekilde akdedildiği sırada (kayıt, ücretli hizmetlerin satın alınması) Avrupa Birliği içindeki başka bir ülkede bulunuyorsa, o ülkenin zorunlu yasal hükümlerinin uygulanması, bu paragrafın ilk cümlesinde yapılan yasa seçiminden etkilenmeden aynı şekilde kalır.
- 11.2. Gameforge tüketici hakem heyetleri nezdindeki uyuşmazlık çözüm süreçlerine katılmakla yükümlü değildir ve bu ve benzeri işlemlere katılmaz.
- 11.3. Çerçeve Sözleşmenin herhangi bir koşulunun geçersiz olması durumunda kalan koşullar geçerliliğini korur. Yasa hükmü, geçersiz koşul yerine geçer.